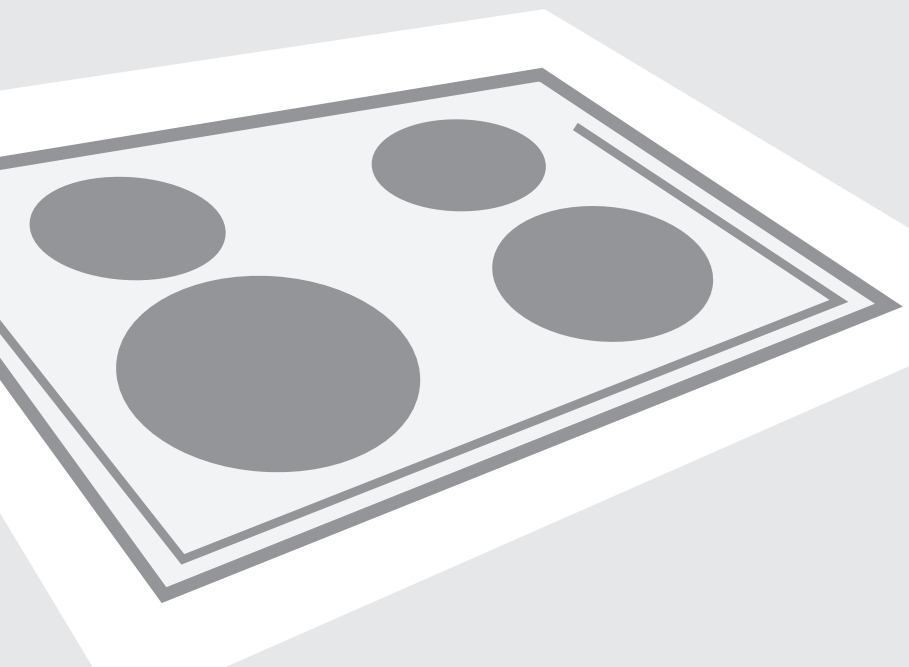


**SK**

**NÁVOD NA OBSLUHU, ZABUDOVANIE A  
PRIPOJENIE**



**VSTAVANÝ SKLOKERAMICKÝ INDUKČNÝ  
VARNÝ PANEL**

# VSTAVANÝ SKLOKERAMICKÝ INDUKČNÝ VARNÝ PANEL

## Vážení zákazník!

Vstavaný sklokeramický varný panel je určený jedine na použitie v domácnostiach. Naše výrobky sú balené do materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré je možné recyklovať, odovzdať, alebo zničiť. Jednotlivé obalové materiály sú primerane označené. Keď je spotrebič zastaralý a vy sa rozhodnete ho zlikvidovať, prosím, uistite sa, že likvidácia sa vykonala s ohľadom na životné prostredie. Odovzdajte ho do autorizovaného zberného strediska pre odpadové domáce spotrebiče.

## Návod na použitie

Návod na použitie je určený pre užívateľa. Popisuje spotrebič a spôsob zaobchádzania s ním. Je univerzálneho charakteru a preto je možné, že výrobok, ktorý vlastníte, neobsahuje všetky funkcie popísané v návode.

## Návod na pripojenie

Pripojenie sa musí vykonať v súlade s kapitolou Pripojenie na elektrickú sieť a platnými predpismi a štandardmi. Pripojenie môže vykonať len odborník.

## Typový štítok

Typový štítok so základnými údajmi je pripevnený na spodnej strane spotrebiča.

## Podľa protipožiarnej ochrany

Spotrebiče tohto typu môžu byť z jednej strany zabudované aj k vyššiemu kusu nábytku ako je spotrebič, ale z druhej strany musí kus nábytku len vo výške spotrebiča.

<b>DÔLEŽITÉ - ČÍTAJTE PRED POUŽITÍM ZARIADENIA.....</b>	<b>4</b>
Bezpečnostné pokyny .....	4
Upozornenie .....	5
<b>SKLOKERAMICKÁ VARNÁ DOSKA .....</b>	<b>6</b>
Ovládanie varného panela .....	7
Princíp funkcie indukčnej varnej platne.....	8
Varný riad vhodný pre indukčné varné platne.....	8
Regulácia výkonu .....	10
Tipy k úspore energie.....	10
<b>OVLÁDANIE VARNÉHO PANELU .....</b>	<b>11</b>
Zapnutie varnej dosky .....	11
Zapnutie varnej zóny.....	11
Vypnutie varnej zóny.....	12
Vypnutie varnej dosky .....	12
Detská zámka.....	12
Indikátor zvyškového tepla.....	13
Zvýšenie výkonu a Super zvýšenie výkonu.....	13
Udržiavanie jedla v teplom stave (stay-warm funkcia).....	13
Limit doby prevádzky .....	14
Bezpečnostné zariadenie proti prehriatiu.....	14
Funkcia posilnenia výkonu.....	14
Nastavenie posledného nastavenia.....	16
Dočasné zastavenie - pauza.....	16
Funkcia časovača .....	16
Ochranné funkcie a zobrazenie porúch.....	18
<b>OŠETROVANIE A ÚDRŽBA SKLOKERAMICKÉHO PANELU .....</b>	<b>19</b>
Čistenie.....	19
<b>INŠTALÁCIA .....</b>	<b>20</b>
Dôležité upozornenia .....	20
Inštalácia penového tesnenia .....	21
Rozmer výrezu na pracovnej ploche.....	21
Postup zabudovania .....	22
Dolné vetracie otvory kuchynskej linky.....	23
Prípojné schéma .....	25
<b>PRIPOJENIE NA SIEŤ ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA .....</b>	<b>26</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>27</b>
Typový štítok.....	27

# DÔLEŽITÉ - ČÍTAJTE PRED POUŽITÍM ZARIADENIA.

## Bezpečnostné pokyny

- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a porozumeli možným rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- **UPOZORNENIE:** Zariadenie a jeho časti sa počas používania zohrejú na vysokú teplotu. Pri údržbe sa nedotýkajte výhrevných častí. Deti mladšie ako 8 rokov držte z dosahu zariadenia.
- **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo požiaru: nič neskladujte na varných povrchoch.
- **VAROVANIE:** Pri použití tuku a oleja nenechávajte zariadenie bez dozoru, hrozí riziko požiaru. Nikdy sa nepokúšajte oheň uhasiť vodou, ale vypnite zariadenie a oheň zakryte pokrievkou alebo vlhkou utierkou.
- Po použití vypnite varnú zónu a nespoliehajte sa na snímač.
- **VAROVANIE:** Ak je prasknutý povrch, vypnite zariadenia na zabránenie rizika zásahu elektrickou energiou.
- Kovové predmety ako sú nože, vidličky, lyžičky a pokrievky neumiestňujte na povrchu zariadenia, pretože sa môžu zohriať na vysokú teplotu.
- Na čistenie varných zón nepoužívajte parné a vysokotlakové čistite, pretože môžu mať za následok riziko úrazu elektrickou energiou.
- Zariadenie je určené na ovládanie externými hodinami alebo špeciálnymi riadiacimi systémami.

## Upozornenie

- Zariadenie môže pripojiť k napájaniu len autorizovaný servisný pracovník.
- Neodborná manipulácia alebo oprava zariadenia môže mať za následok riziko úrazu alebo poškodenia zariadenia. Všetky opravy prenechajte autorizovanému servisnému pracovníkovi.
- Zariadenie je určené na varenie. Nepoužívajte ho na iný účel, napríklad na vykurovanie. Na varné zóny neumiestňujte prázdne varné nádoby.
- Ak je v blízkosti zariadenia pripojené iné zariadenie, zabezpečte, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi varnými zónami.
- Pod zariadením neskladujte predmety citlivé na teplo, ako napríklad čistiace prostriedky, spreje, atď.
- Použitie varnej dosky ako odkladacieho priestoru môže mať za následok poškriabanie alebo iné poškodenie. Na varnej doske nikdy nezohrievajte pokrm v hliníkových fóliách alebo v plastových nádobách. Fólia alebo plastové nádoby sa môžu roztaviť a hrozí riziko požiaru alebo poškodenia varnej dosky.
- Na indukčnú varnú zónu neumiestňujte predmety ako sú nože, vidličky, lyžice alebo pokrievky, pretože sa môžu zohriať na vysokú teplotu.

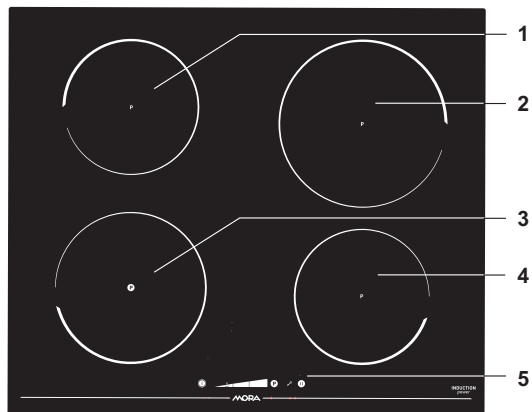


**Symbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnými gospodínskimi odpadki. Izdelak odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo elektríčne in elektronske opreme.**

**S pravilnim naíinom odstránjovania izdelka boste pomagali preprediť morebitne negativne posledice in vplyvy na okolie in zdravje ljudi, kí bi sa lahko pojavile v prímeru negatívneho odstránjovania izdelka.**

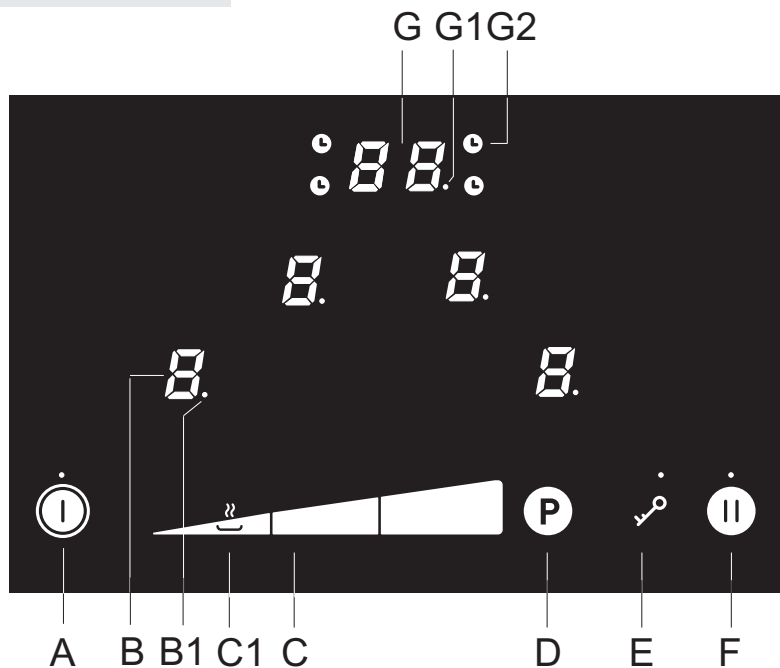
**Z podobnejše informácie o odstránjanju in predelavi izdelka se obrnite na prístojen mestní organ za odstránjovanie odpadkov, komunalno službu ali trgovíno v katerí ste izdelek kupili.**

# SKLOKERAMICKÁ VARNÁ DOSKA



1. Indukční varná platň vzadu vlevo
2. Indukční varná platň vzadu vpravo
3. Indukční varná platň vpředu vlevo
4. Indukční varná platň vpředu vpravo
5. Ovládací panel varných platní

## Ovládanie varného panela



- A** Tlačidlo ON/OFF (Zapnúť/Vypnúť)
- B** Displej varnej zóny a tlačidlo ovládania
- B2** Číselný indicator varnej zóny
- C** Jazdec
- C1** Udržiavanie teplého jedla (stay-warm funkcia)
- D** Plný výkon
- E** Detská zámka
- F** Zastavenie/Činnosť
- G** Displej funkcie časovača
- G1** Bod čísla funkcie časovača
- G2** Symbol funkcie časovača varnej zóny

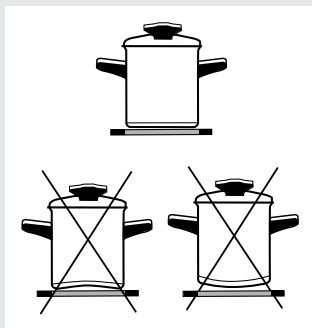
## Princíp funkcie indukčnej varnej platne

- Sklokeramický varný panel je vybavený štyrmi varnými platňami. Povrch varného panelu je úplne rovný a hladký, bez okrajov v ktorých sa hromadí nečistota.
- Varný panel je vybavený indukčnými varnými platňami vysokého výkonu. Vysoká teplota sa vytvára priamo na dne riadu, kde je najviac potrebná, bez strát cez sklokeramický povrch. Takto je požadované množstvo energie značne nižšie v porovnaní s tradičnými ohrievačmi, ktoré pracujú na princípe sálania.
- Sklokeramická varná platňa sa nezohrieva priamo, ale len spätným teplom prenášaným riadom. Toto teplo sa označuje ako »zvýškové teplo« po vypnutí varnej platne. Indukčná varná platňa vytvára teplo z indukčnej cievky, inštalovanej pod sklokeramickým povrchom. Cievka vytvára magnetické pole na dne riadu (ktoré môže byť zmagnetizované), čím zase vzniknú vírivé toky prúdu, ktoré potom zohrievajú varnú platňu.

### DÔLEŽITÉ!

- Ak sa na horúcej sklokeramickej doske rozsype cukor alebo rozleje silne osladené jedlo, dosku okamžite utrite, resp. odstráňte cukor škrabkou, hoci je varná zóna ešte horúca. Tým sa vyhnete prípadným poškodeniam sklokeramického povrchu.
- Horúcu sklokeramickú dosku nesmiete čistiť čistiacimi prostriedkami, lebo tým sa môže povrch poškodiť.

## Varný riad vhodný pre indukčné varné platne



- Indukčná varná platňa bude perfektne fungovať len ak sa používa vhodný varný riad.
- Počas varenia by ste mali varné nádoby umiestniť do stredu varnej zóny.
- Vhodný varný riad je taký, ktorý umožňuje indukciu, napríklad varný riad z ocele, smaltovaný, alebo zliatinovej ocele. Nevhodné sú hrnce vyrobené zo zliatinovej ocele, ktoré majú medené alebo hliníkové dno, alebo sklenené hrnce.
- Keď používate tlakový hrniec, dohliadajte naň, kým nedosiahne vhodnú úroveň tlaku a neustáli ju. Najskôr zapnite varnú zónu na maximálny výkon, potom znížte včas výkon v súlade s pokynmi výrobcu tlakového hrnca.
- Používajte iba riad s rovným dnom! Vypuklé, vyduté alebo členité dno môže brániť prevádzke systému na ochranu proti prehriatiu a varná platňa sa môže prehrievať. To by mohlo viesť k trhlinám v povrchu skla a znehodnocovaniu riadu. V prípade poškodenia, vzniknutého v dôsledku použitia nevhodného riadu alebo pri prehriati v dôsledku použitia prázdneho riadu je záruka neplatná.
- **Pri kúpe varného riadu skontrolujte, či je označený visačkou »vhodný na varenie indukciou«.**



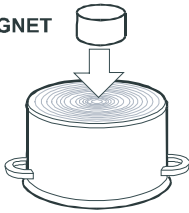


**Používajte iba riad vhodný pre elektrické a indukčné varenie, ktorý má:**

- hrubé dno (aspoň 2.25 mm)
- ploché dno

Varná zóna	Minimálny priemer dna nádoby
Ø 160 mm	Ø 110 mm
Ø 180 mm	Ø 110 mm
Ø 200 mm	Ø 145 mm

**MAGNET**



### Magnetický test

Pomocou malého magnetu je možné overiť, či môže byť dno hrnca zmagnetizované. Používajte iba varný riad, na ktorom sa magnet udrží.

### Rozoznávanie nádob

Jedna z mnohých výhod indukčných varných panelov je rozoznávanie panvíc, alebo nádob. Aj keď nie je na varnom paneli žiadna nádoba na varnej zóne, alebo ak je na varnej zóne umiestnená nádoba s menším priemerom ako má varná zóna, žiadne teplo sa nevyplýtvá. Ak je nádoba oveľa menšia ako varná zóna nemusí ju si varná zóna všimnúť / rozoznať. Keď je varná zóna zapnutá, rozsvieti sa symbol »U« na displeji úrovne výkonu. Ak v nasledujúcich desiatich minútach položíte nejakú varnú nádobu, varný panel ju rozozná a varná zóna sa spustí na nastavenú úroveň výkonu varenia.

Akonáhle nádobu odložíte z varnej zóny, dodávaná energia do varnej zóny sa odpojí. Ak na varnú zónu umiestnite nádobu s priemerom menším ako je varná zóna, bude dodané iba toľko energie, koľko je potrebné na zohriatie používanej nádoby.

### Varná zóna sa môže poškodiť:

- Ak na ňu položíte prázdnu nádobu.
- Pred umiestnením nádoby na varnú zónu, utrite dno nádoby do sucha, aby ste umožnili prijímanie tepla a vyhli sa poškodeniu varnej zóny.
- Na varenie a vyprážanie používajte iba varné nádoby, ktoré sa dajú zmagnetizovať, t.j. ocelové, smaltované, alebo liatinové. Iba potom bude indukčná varná zóna pracovať.

## Regulácia výkonu

Ohrevný výkon varnej zóny môžete nastaviť na desať rôznych úrovni.

V tabuľke je zoznam niektorých príkladov použitia jednotlivých úrovni.

Nastavenie výkonu	Účel
0	Vypnutá, využitie zvyškového tepla
1 - 2	Udržovanie teploty jedál, pomalé varenie menších množstiev (najnižšie nastavenie)
3	Pomalé varenie (pokračovanie vo varení po intenzívnom spustení)
4 - 5	Pomalé varenie (pokračovanie) väčších množstiev, opekanie väčších odrezkov
6	Opekanie, zhnednutie
7 - 8	Opekanie
9	Varenie veľkých množstiev, pečenie / dusenie
P	Zvýšenie výkonu (Power boost) na spustenie priebehu varenia, tiež vhodné pre veľmi veľké množstvá jedla

## Tipy k úspore energie

- Pri kupovaní varného riadu dávajte pozor na výber veľkosti: priemer hrnca sa zvyčajne vzťahuje na horný okraj nádoby, ktorý je často väčší ako dno nádoby.
- Parné tlakové hrnce (úsporné hrnce), ktoré využívajú tlak v utesnenom interiéri, sú mimoriadne úsporné a šetria čas a energiu. Kratšou dobou varenia zostáva v jedle viac vitamínov.
- V parných tlakových hrncoch nechávajte vždy dostatočné množstvo vody, inak môže dôjsť k prehriatiu, čo môže poškodiť tak hrniec ako aj varnú platňu.
- Varný riad vždy zakrývajte pokrievkami vhodnej veľkosti.
- Používajte takú veľkosť nádoby, aby sa do nej vošlo množstvo pripravovaného jedla. Ak použijete nadmerne veľký hrniec na malé množstvo jedla, spotrebujete oveľa viac energie.

# OVLÁDANIE VARNÉHO PANELU

- Po pripojení sklokeramického varného panela do elektrickej siete sa na krátko rozsvietia všetky symboly na displeji. Varný panel je potom pripravený na použitie.
- Varná zóna je ovládaná pomocou elektronických dotykových snímačov, ktoré sú aktivované ľahkým pritlačením prsta minimálne na 1 sekundu.
- Každý dotyk snímača je signalizovaný krátkym zvukovým signálom.
- Na povrchu dotykových senzorov neumiestňujte žiadne predmety. Povrch dotykových senzorov udržiavajte vždy čistý.

## Zapnutie varnej dosky



Dotknite sa minimálne na jednu sekundu tlačidla ON/OFF (A). Varná doska sa zapne a rozsvietia sa displeje varných zón.

**⚠ Ak počas 20 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť alebo nastavenie, varná doska sa automaticky vypne.**

## Zapnutie varnej zóny



Keď je pomocou tlačidla ON/OFF (A) zapnutá varná doska, počas nasledovných 20 sekúnd môžete zapnúť požadovanú varnú zónu.

**☀ Displeje fungujú tiež ako ovládacie tlačidlá, ktorými môžete nastaviť výkon.**

- Stlačte príslušné tlačidlo pre výber požadovanej varnej zóny (B). Desatinná bodka (B2) sa rozsvieti vedľa displeja a zobrazia sa blikajúce slider body (C).
- Dotknutím sa tlačidiel jazca vyberte požadovaný výkon od 1 do 9 alebo P.
- Počas nasledovných 10 sekúnd sa tlačidlá jazca vypnú a číselný displej zhasne. Varná zóna je aktívna.

## Zmena nastavenia výkonu varnej zóny

- Zvoľte varnú zónu stlačením tlačidla (B). Desatinná čiarka (B2) sa rozsvieti na displeji vybranej varnej zóny; tlačidlá na slider ovládači sa tiež rozsvietia. Svetelný indikátor na slider ovládači, ktorý svieti udáva nastavenú úroveň výkonu; ostatné tlačidlá na slider ovládači budú blikať. (Príklad: Ak je úroveň výkonu nastavená na 6, prvých 6 tlačidiel na slider ovládači bude svietiť, zatiaľ čo ostatné budú blikať.)

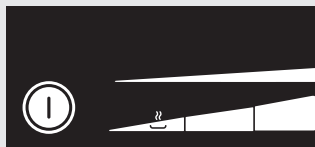
## Vypnutie varnej zóny



• Nastavenie a/alebo zmenu výkonu vykonáte dotknutím sa tlačidiel jazca.

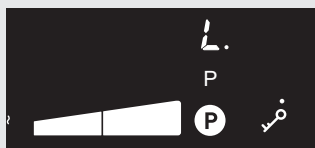
- Najskôr vyberte varnú zónu, ktorú chcete vypnúť.
- Ťahaním prstom doľava alebo dotknutím sa ľavej strany jazca nastavíte výkon varnej platne na 0. Ak nastavíte výkon všetkých varných zón na 0, po 20 sekundách sa varná doska automaticky vypne.

## Vypnutie varnej dosky





Varnú dosku môžete kedykoľvek vypnúť dotknutím sa tlačidla ON/OFF (A).

## Detská zámka




Aktiváciou bezpečnostného mechanizmu blokovania je varná doska chránená proti náhodnému zapnutiu a ovládaniu varných zón. Bezpečnostný mechanizmus blokovania slúži tiež ako detská zámka.

### Aktivácia detskej zámky

- Varná doska musí byť zapnutá.
- Stlačením tlačidla ON/OFF (A) zapnete varnú dosku. Okrem rozsvietených displejov varných zón je zobrazené tlačidlo blokovania  (E).
- Stlačte tlačidlo (A) a zapnete varnú platňu. Okrem iných symbolov sa zobrazí aj zámok  (E).
- Stlačením tlačidla ON/OFF (A) vypnete varnú dosku, alebo ju nechajte automaticky sa vypnúť po 10 sekundách. Detská zámka je teraz aktívna.



### Deaktivácia detskej zámky

- Stlačením tlačidla ON/OFF (A) zapnete varnú dosku. Na všetkých displejoch varných zón (B) sa zobrazí symbol »L«.
- Na 3 sekundy stlačte tlačidlo blokovania  (E). Zaznie zvukový signal a symbol »L« sa zmení na »O«.
- Detská zámka je teraz deaktivovaná a varná doska môže byť použitá v normálnom režime.


## Indikátor zvyškového tepla

Sklokeramický varný panel sa vyznačuje aj indikátorom zvyškového tepla »H«. Varné platne nie sú vyhrievané priamo, ale prostredníctvom spätného tepla sálajúceho z riadu. Pokiaľ po vypnutí varnej platne svieti symbol »H«, môže sa zvyškové teplo využiť na ohrev jedla alebo na roztápanie. Aj keď symbol »H« zmizne, môže byť varná platňa ešte horúca. Pozor na popálenia!

## Zvýšenie výkonu a Super zvýšenie výkonu

Pre rýchlejšie varenie môžete aktivovať zvýšenie výkonu pre ktorúkoľvek varnú zónu. Toto vám umožní rýchlo zohriať veľké množstvá jedlá pomocou zvýšeného výkonu.

### Upozornenie:

Varná zóna so symbolom **SP**  (**Super Power boost**) poskytuje Super zvýšenie výkonu. Na tejto zóne sa zvýšenie výkonu aktivuje na päť minút; potom sa prepne na úroveň 9. Po automatickom vypnutí môže byť funkcia aktivovaná po 5 minútach.




### Zapnutie »Power boost« (Maximálny výkon)

- Vyberte varnú zónu a dotknite sa snímača jazca na pravej strane (D), označeného symbolom »P«.
- Displej nastaveného výkonu zobrazuje »P«.

### Vypnutie »Power boost« (Maximálny výkon)

- Vyberte varnú zónu a použitím snímača jazca (C) znížte výkon.

## Udržiavanie jedla v teplom stave (stay-warm funkcia)

Vyberte nastavenie na slider  ovládači, ak chcete, aby vaše hotové jedlo zostalo v teplu.

Nastavenie výkonu	Hodiny uplynuté pred bezpečným vypnutím
1	8
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P	1,5

Maximálna nepretržitá prevádzka určitej varnej platne je obmedzená a doba trvania je zobrazená v hore uvedenej tabuľke. Keď bezpečnostný mechanizmus vypne varnú platňu, indikátor zobrazí symboly »O«, alebo »H«, v prípade že nezostalo žiadne zvyškové teplo.

Príklad:

Nastavte varnú zónu na úroveň 6 a nechajte chvíľu pracovať. Ak sa nastavenie varnej zóny nezmení, ochranný systém vypne varnú zónu po jednej a pol hodine.

## Bezpečnostné zariadenie proti prehriatiu

- Varný panel je vybavený chladiacim ventilátorom, ktorý chladí elektronické súčasne počas varenia. Ventilátor môže pracovať chvíľu po ukončení priebehu varenia.
- Indukčný varný panel je tiež vybavený bezpečnostným zariadením proti prehriatiu, ktoré chráni elektronické časti pred poškodením. Ochranné zariadenie pracuje na niekoľkých úrovniach. Keď sa teplota varnej zóny zvýši výrazne, varný výkon sa automaticky zníži. Ak to nestačí, výkon práve ohrievaných varných zón sa zníži ešte viac, alebo sa úplne vypne. V tomto prípade sa na displeji zobrazí »E2«. Keď sa varný panel ochladí, je opäť dostupný plný výkon varného panela.

## Funkcia posilnenia výkonu

Keď je aktivovaný režim automatického varenia, varná zóna bude pracovať určitý čas na maximálny výkon v závislosti na zvolenom výkone a potom sa automaticky prepne na zvolený výkon. Automatický maximálny výkon sa môže zapnúť na ľubovoľnej varnej zóne a pri všetkých úrovniach výkonu okrem maximálneho nastavenia 9 a funkcie »P«.



### Aktivácia automatického režimu rýchleho varenia

- Stlačením príslušného tlačidla (B) vyberte požadovanú varnú zónu, potom stlačením jazca (C) nastavte požadovaný výkon. Na zvolenom nastavení výkonu držte prst približne 3 sekundy, pokiaľ nezaznie zvukový signál. Na displeji (B) sa zobrazí »A«.

Symbol "A" a zvolená úroveň výkonu budú striedavo zobrazované na displeji. Keď skončí funkcia posilnenia výkonu, varná zóna sa automaticky prepne na zvolenú úroveň, ktorá potom bude stále zobrazovaná na displeji.

**⚠ Ak zmeníte úroveň výkonu počas funkcie posilnenia výkonu na príslušnej varnej zóne, funkcia posilnenia výkonu sa ihneď deaktivuje.**

Jedlo/režim varenia	množstvo	úroveň výkonu	doba varenia (min)
Polievka/ohrievanie	0,5 - 1 lit	A7 - 8	4 - 7
mlieko/ohrievanie	0,2 - 0,4 lit	A1 - 2	4 - 7
ryža/slabé vrenie	125g - 250g pribl. 300ml - 600ml vody	A2 - 3	20 - 25
varené nelúpané zemiaky	750g - 1,5kg pribl. 600ml - 900ml vody	A5 - 6	25 - 38
čerstvá zelenina/vretie	0,5 - 1 kg pribl. 600ml - 900ml vody	A4 - 5	18 - 25

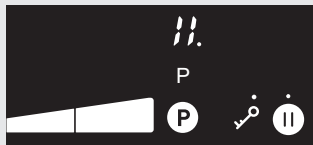
- Tabuľka nižšie zobrazuje príklady niektorých jedál, pre ktoré je vhodné rýchle ohrievanie.
- Uvádzané hodnoty sú približné a závisia od ostatných parametrov (napr. druh a kvalita kuchynského riadu, množstvo pridávanej vody, atď.).
- Menšie množstvá sú určené pre menšie varné zóny a väčšie množstvá platia pre väčšie varné zóny.
- **Varte v hrncoch zakrytých pokrievkou na dvoch menších varných zónach vzadu vľavo vpredu vpravo, alebo na dvojokruhovej varnej zóne vpredu vľavo.**

### Funkcia posilnenia výkonu je vhodná pre nasledovné:

- Jedlo, ktoré je studené na začiatku prípravy sa rýchlo zohreje, a potom sa nechá variť dlhšiu dobu; s funkciou posilnenia výkonu môžete toto vykonať bez nepretržitej kontroly priebehu varenia. (napr. dusené hovädzie mäso).

## Nastavenie posledného nastavenia

## Dočasné zastavenie - pauza



## Funkcia časovača

### Funkcia posilnenia výkonu sa neodporúča pre nasledovné:

- Jedlo, ktoré sa vypráža, griluje, alebo dusí a musí byť pravidelne otáčané, pridáva sa tekutina, alebo sa mieša; knedle, alebo cesto s veľkým množstvom tekutiny; jedlo, ktoré potrebuje vriieť dlhšiu dobu v tlakovom hrnci.

Použitím tejto funkcie môžete nastaviť predošlé nastavenie aktívnej varnej zóny v prípade, že ste náhodne vypli varnú dosku, ale musíte konať v rámci 6 sekúnd po náhodnom vypnutí.

- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (A) na 6 sekúnd ak chcete vašu platňu znova zapnúť po tom, čo bola vypnutá. Na displeji bude blikať svetlo nad tlačidlom (F) po dobu 6 sekúnd. Počas tejto doby, stlačte toto tlačidlo a všetky nastavenia, ktoré boli aktívne tesne pred vypnutím varnej platne budú obnovené.

- Keď počas činnosti varnej dosky stlačíte tlačidlo Pause (F), všetky nastavenia sú dočasne zastavené: varné zóny zastavia ohrev a nastavenie časového odpočítavania sa zastaví. Na displejoch varných zón sa zobrazí symbol »||«
- Dočasné zastavenie môže trvať maximálne 10 minút; potom sa varná doska automaticky vypne.
- Na obnovenie predchádzajúcich nastavení stlačte znova tlačidlo (F) a okamžite stlačte tlačidlo pre výber varnej zóny (B). Všetky nastavenia sú obnovené na hodnoty pred zastavením.

Zariadenie má dve nastavenia funkcie časovača:

**Časovač vypnutia** – čas odpočítavania s vypnutím varnej zóny po uplynutí času.

**Minútový časovač** – čas odpočítavania bez vypnutia varnej zóny. Dostupné nastavenie od 1 minúty až do 99 minút.

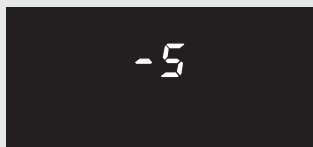
### ČINNOSŤ ČASOVAČA

Časovač zjednoduší process varenia nastavením času pre činnosť konkrétnej varnej zóny. Keď uplynie nastavený čas, zvolená varná zóna sa vypne a zaznie zvukový signal. Zvukový signal môžete vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla alebo počkajte, pokiaľ sa sám automaticky vypne približne po 2 minútach. Časovač môže byť nastavený nezávisle pre každú varnú zónu. Displej zobrazuje vždy len jeden čas odpočítavania: čas varnej zóny s najkratším časom.



**Časovač môže byť nastavený len ak nie je aktivovaný minútový časovač (alarm).**





## Nastavenie časovača

- Stlačením tlačidla varnej zóny (B) zvolíte požadovanú varnú zónu a použitím jazdec (C) nastavíte požadovaný výkon.
- Stlačením indikátora časovača (G) sa symbol »CL« zmení na »0-« a príslušný symbol indikujúci zvolenú varnú zónu začne blikať ⏰ (G2), jazdec (C) svieti.
- Posunutím prsta pozdĺž jazdec nastavíte čas medzi 1 a 9 minútami. Stlačením tlačidla časovača potvrdíte výber a indikátor sa zmení na »-x«. (x... už nastavená hodnota). Teraz môžete použiť jazdec pre nastavenie hodnoty »1x« až »9x«. Po niekoľkých sekundách je nastavenie aktívne a spustí sa odpočítavanie.

## ALARM (MINÚTOVÝ ČASOVAČ)

Funkcia alarmu nevypne varnú zónu, ale iba oznamuje uplynutie nastaveného času. Alarm môžete vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla alebo počkajte, pokiaľ sa sám automaticky vypne približne po 2 minútach.



**Funkciu alarmu môžete aktivovať, len ak nie je zapnutá žiadna varná zóna.**

### Nastavenie alarmu:

- Stlačením tlačidla ON/OFF (A) zapnete varnú dosku.
- Stlačením tlačidla časovača (G) sa zmení symbol »CL« na »0-«; jazdec (C) svieti.
- Dotknutím jazdec nastavíte požadovaný čas rovnakým spôsobom ako je uvedené vyššie pre funkciu časovača.
- Ak následne nevyberiete žiadnu varnú zónu, varná doska sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne, zatiaľ čo zobrazenie alarmu zostáva.

Varný panel je vybavený senzormi na ochranu proti prehriatiu. Ak teplota vystúpi príliš vysoko, jednotlivé varné zóny, alebo dokonca celý varný panel môže byť dočasne vypnutý automaticky.

### Chyba, možná príčina, riešenie

- Súvislé pípanie a blikanie Er03 na displeji.
  - Voda sa rozliala po ovládacích senzoroch, alebo bol na senzory umiestnený predmet.  
Utrite ovládacie senzory.
- Bliká E/2
  - Varná zóna sa prehriala. Počkajte, kým varná zóna vychladne.
- Bliká E/3
  - Nevhodná nádoba na varenie, ktorá nemá feromagnetické vlastnosti. Použite inú nadobu alebo riad.

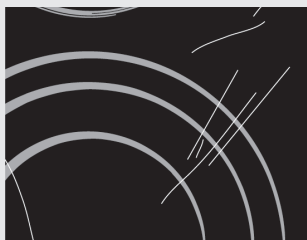


**V prípade poruchy prevádzky, alebo ak signalizácia poruchy / chyby nezmizne, odpojte varný panel od elektrickej siete na niekoľko minút (vypnite poistku, alebo vypnite hlavný vypínač); potom znovu pripojte spotrebič k elektrickej sieti a zapnite hlavný vypínač.**

Ak problémy pretrvávajú, zavolajte servisného technika.

# OŠETROVANIE A ÚDRŽBA SKLOKERAMICKÉHO PANELU

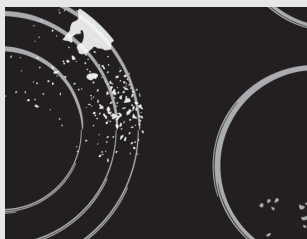
## Čistenie



Obrázok 1



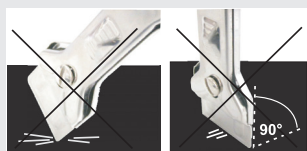
Obrázok 2



Obrázok 3



Obrázok 4



## Sklokeramický varný panel

Po každom použití **sklokeramického panelu**, počkajte pokým **nevychladne** a vyčistite ho; v opačnom prípade sa aj malé zvyšky na panelu môžu spáliť pri opätovnom použití spotrebiča.

**Pre pravidelné čistenie a údržbu sklokeramického povrchu používajte špeciálne prípravky**, ktoré vytvoria ochrannú vrstvu na povrchu, ktorá bráni znečisteniu. Pred každým použitím utrite akýkoľvek prach a iné častice z povrchu panelu a dna riadu, pretože by mohli poškrabať povrch (Obrázok 1). **Pozor:** ocelová vlna, drsné špongie a drsné prostriedky môžu poškodiť povrch rúry. Sklenený povrch môžete taktiež poškodiť agresívnymi čističmi a nesprávnymi ale nedostatočne premiešanými tekutými čističmi (Obrázok 1 a Obrázok 2). **Nápisy a indikátory** na paneli môžu byť poškodené, ak používate agresívne čistiace prostriedky po okrajoch varných zón, alebo ak používate riad s poškodeným dnom.

**Sietotlač** môžete pri používaní agresívnych alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov poškrabať, taktiež ju môžete poškrabať s poškodeným dnom používaných riadov (obr. 2).

**Vodné škvrny** môžete odstrániť pomocou jemného roztoku octu a vody; avšak, nepoužívajte tento roztok na čistenie rámička (len pri niektorých modeloch, pretože môže stmavnúť. Nepoužívajte agresívne spreje alebo odvápnovacie prostriedky (Obrázok 3).

**Silné škvrny** môžete odstrániť použitím špeciálnych prostriedkov a náradia na čistenie sklokeramického povrchu. Keď používate tieto produkty, dodržiavajte pokyny výrobcu.

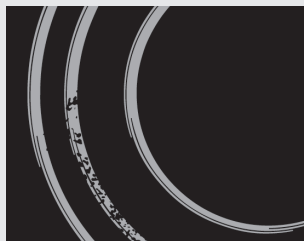
**Uistite sa, aby ste odstránili akékoľvek zvyšky čistiacich prostriedkov, pretože môžu poškodiť varný panel pri zohraťi varných zón** (Obrázok 3).

Na odstránenie nepoddajných a spálených zvyškov používajte škrabku (obr. 4). Pri manipulácii so škrabkou buďte opatrní, aby ste zamedzili zraneniu.



**Škrabku používajte iba vtedy, keď nemôžete nečistoty odstrániť pomocou vlhkej handričky alebo špeciálneho čistiaceho prostriedku určeného na čistenie sklokeramických plôch.**

Uchopte škrabku v správnom uhle (45° až 60°). Jemne zatlačte škrabkou na sklo a posúvaním ňou značnite odstraňovať nečistoty. Uistite sa, že plastová rukoväť



Obrázok 5

škrabky (len u niektorých modelov), neprichádza do styku s horúcou varnou zónu.



**Netlačte škrabkou kolmo na sklo, dbajte aby nedošlo k poškrabaniu povrchu varnej dosky s rukoväťou škrabky alebo inou časťou než určeným ostrím.**

Cukor a cukrové pokrmy môžu trvalo poškodiť sklokeramický povrch (Obrázok 5); preto ich musíte odstrániť zo sklokeramického povrchu čo najskôr, aj keď sú ešte varné zóny horúce (Obrázok 4). **Akékoľvek zmeny farby sklokeramického povrchu** nemajú vplyv na prevádzku alebo stabilitu povrchu. Takéto sfarbenia sú väčšinou výsledkom spálených zvyškov jedla alebo použitia riadu vyrobeného z materiálov ako je hliník alebo meď; tieto škvrny sa obtiažne odstraňujú.

**Varovanie:** Všetky poškodenia popísané vyššie sa prevažne týkajú vzhľadu, napr. vzhľadu spotrebiča a nemajú priamy vplyv na funkčnosť. Na takéto poškodenia nie je možné uplatniť záručné konanie.

## INŠTALÁCIA

### Dôležité upozornenia

- Inštaláciu spotrebiča do kuchynskej pracovnej plochy a jeho pripojenie k zdroju napájania môže vykonať iba primerane kvalifikovaný technik.
- Obklad alebo ostatné úpravy časti kuchynského nábytku, do ktorej bude zabudovaný panel by mala byť spracovaná s lepidlom s tepelnou odolnosťou (100 °C); inak by sa mohla odfarbiť, alebo zdeformovať pracovná plocha.
- Varný panel je rozmerovo zabudovateľný do pracovnej plochy nad časť kuchynského nábytku s rozmermi 600 mm alebo viac.
- Po inštalácii, predné dva upevňovacie prvky by mali byť voľne prístupné zdola.
- Visiace, alebo na stenu montované kuchynské prvky by ste mali inštalovať vysoko, aby neovplyvňovali pracovný postup..
- Vzdialenosť medzi varným panelom a kuchynským odsávačom by nemal byť menší ako je označené v pokynoch pre inštaláciu kuchynského odsávača. Minimálna vzdialenosť je 650 mm.
- Vzdialenosť medzi rohom spotrebiča a príslušnými vysokými dielmi kuchynského nábytku by nemala byť menšia ako 40 mm.
- Použitie drevených dekoračných platní alebo dosiek na pracovné plochy za varným panelom je povolená, ak minimálna vzdialenosť zostane rovnaká ako je znázornené na inštalačnom obrázku.
- Minimálna vzdialenosť medzi zabudovaným panelom a zadnou stenou je vyznačená na inštalačnom nákrese.

## Inštalácia penového tesnenia

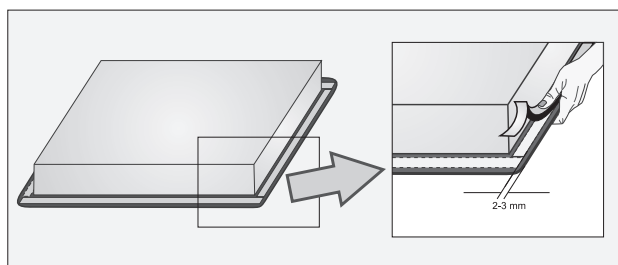
Pred založením spotrebiča do otvoru v kuchynskej pracovnej doske, musíte pripevniť penové tesnenie na dolnú časť sklokeramického (skleneného) varného panela (viď obrázok vyššie). Neinštalujte spotrebič bez penového tesnenia!

### Tesnenie by ste mali k spotrebiču pripevniť nasledovným spôsobom:

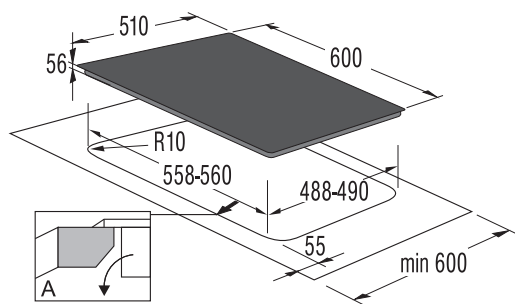
- Odstráňte ochrannú fóliu z tesnenia.
- Potom pripevnite tesnenie k dolnej časti skla, približne 2 - 3 milimetre od hrany (ako je znázornené na obrázku). Tesnenie musíte pripevniť okolo celej dĺžky sklenenej hrany a nemalo by presahovať za rohy.
- Pri inštalácii tesnenia dávajte pozor, aby sa sklo nedostalo do styku s ostrými a špicatými predmetmi.

### POZNÁMKA!

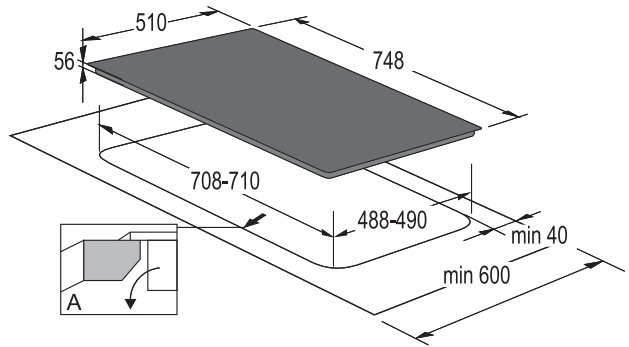
Na niektorých spotrebičoch je už tesnenie nainštalované!



## Rozmer výrezu na pracovnej ploche



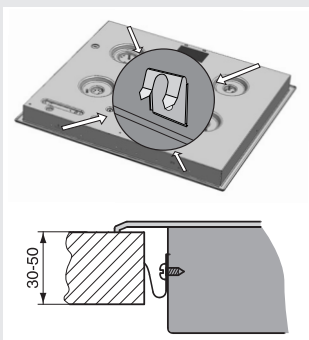
- SIVK6



- SIVK7

- Varné panely môžete inštalovať na pracovné plochy, ktoré sú 30 až 50 mm hrubé.
- Ak je stól hrubší ako 40 mm, jeho vnútorný roh by ste mali orezať, alebo založiť (Obrázok A). Takto zabezpečíte dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
- Ak hrúbka vašej pracovnej dosky presahuje 30 mm, potom by otvor pre varné dosky mal byť v strede nad rúrou, s dostatočnou vzdialenosťou od predného okraja pracovnej dosky a tak, aby sa indukčná varná doska nedotýka pláštá rúry.
- Ak chcete inštalovať indukčnú varnú dosku do existujúceho otvoru, uistite sa, že je to možné vzhľadom na požadované rozmery pre inštaláciu (inštalácia hĺbka 56 mm).

## Postup zabudovania



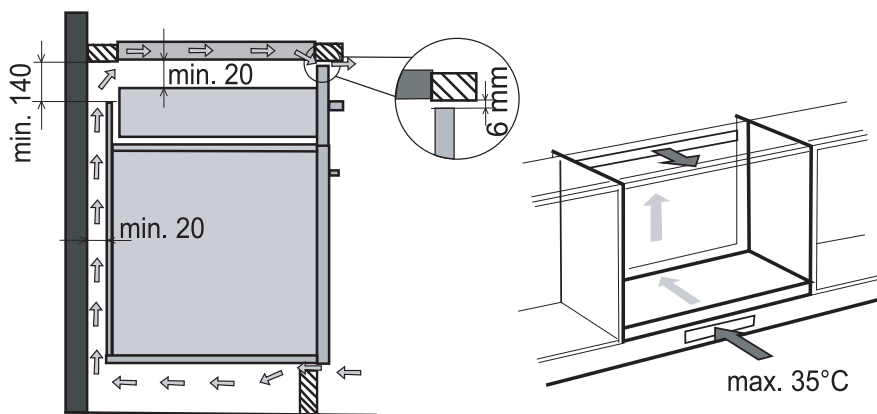
- Pracovná doska musí byť umiestnená v úplne vodorovnej polohe.
- Vyrezaný povrch primerane opatrite.
- Priložené prípevňovacie prvky 4 priloženými skrutkami 4 priskrutkujte na prednú a zadnú stenu varného panelu na už pripravený otvor a výrez.
- Varný panel pripojte na elektrickú sieť (viď návod na pripojenie panelu na elektrickú sieť).
- Varný panel vložte do vyrezaného otvoru.
- Varný panel zhora pevne pritlačte na pracovnú dosku.
- Pre zaskrutkovanie upevňovacích spon nie je dovolené použiť skrutky dlhšie ako 6,5 mm.

## Dolné vetracie otvory kuchynskej linky

- Na umožnenie normálnej prevádzky elektronických súčastí indukčného varného panela musíte zabezpečiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu.

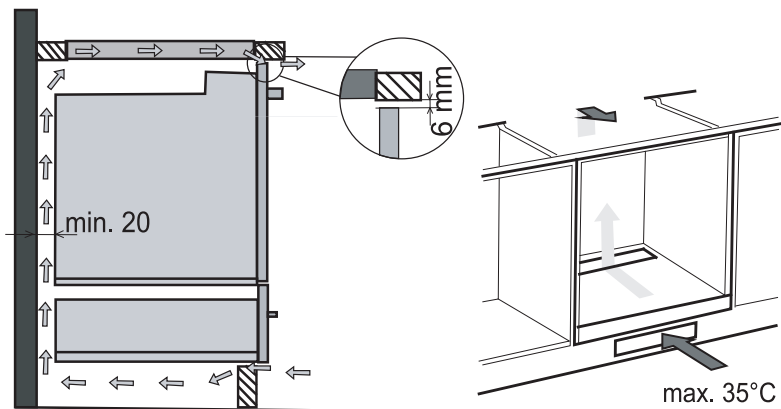
### A Dolná kuchynská skrinka so zásuvkou

- Musíte urobiť otvor vo výške najmenej 14 mm na zadnej stene skrinky po celej jej šírke. Okrem toho musíte dodržať minimálne 6 cm vzdialenosť na prednej strane po celej šírke skrinky.
- Varný panel je vybavený ventilátorom umiestneným v jeho dolnej časti. V prípade, že je pod kuchynskou skrinkou zásuvka, nesmiete tu odkladať žiadne malé predmety, alebo papier, pretože by ich mohol ventilátor nasáť, čo môže poškodiť ventilátor, alebo celý chladiaci systém. Hliníkovú fóliu a horľavé látky alebo kvapaliny (napr. spreje) by ste tiež nemali odkladať do takýchto zásuviek, alebo do blízkosti varného panela. Nebezpečenstvo výbuchu! Medzi obsahom zásuvky a vstupnými otvormi ventilátora by mala byť vzdialenosť 20 mm.



## B Dolná kuchynská skrinka s rúrou

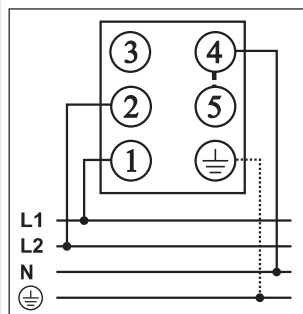
- Inštalácia rúry pod indukčný varný panel je možná s typmi rúry EVP4..., EVP2..., ktoré sú vybavené ochladzovacím ventilátorom. Pred inštaláciou rúry musíte odstrániť zadnú stenu kuchynskej skrinky. Okrem toho by mala byť minimálne 6 mm vzdialenosť na prednej strane po celej šírke skrinky.



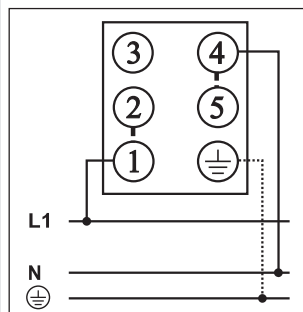


## Prípojňá schéma

380-415V 2N ~ / 50/60 Hz



220-240V ~ / 50/60 Hz



Spotrebič je navrhnutý pre dvojfázové pripojenie; môžete ho tiež pripojiť na jednu fázu.

### • Dvojfázové pripojenie

Nainštalujte prepojovacie konektory na terminály 4 a 5.

### • Jednofázové pripojenie

Nainštalujte prepojovacie konektory na terminály 4, a 5 terminály 1 a 2.

Poznámka: Prípojka 3 je voľná.

### Na pripojenie môžete použiť:

- gumový prípojňý kábel, typ H05 RR-F 4 x 1,5 so žltozeleným ochranným vodičom,
- PVC prípojňý kábel, typ H05 VV-F 4 x 1,5 so žltozeleným ochranným vodičom alebo iný, rovnako kvalitný alebo ešte kvalitnejší kábel.

- Zapojenie môže urobiť iba oprávnený odborník. Ochrana elektrického vedenia musí zodpovedať platným predpisom.
- Pripojovacie svorky sa nachádzajú pod vekom zásuvky.
- Pred zapojením skontrolujte, či sa zhoduje napätie uvedené na štítku s napätím v elektrickej sieti.
- Štítok sklokeramickej vstavanej dosky je pripevnený na spodnej strane spotrebiča.
- Spotrebič je vyrobený na pripojenie na striedavý prúd 230 V-.
- Pri zapojení na elektrickú sieť sa počíta so spínacím zariadením, ktoré spotrebič oddeľuje na všetkých póloch od siete a pri ktorom je pri otvorenom nastavení vzdialenosť medzi kontaktmi najmenej 3 mm. Vhodné sú, poistky, FI spínače.
- Výber zapojenia musí zohľadňovať prúdovú možnosť inštalácie a poistiek.
- Spotrebiče tohto typu môžu byť z jednej strany zabudované aj k vyššiemu kusu nábytku, ale z druhej strany musí byť kus nábytku len vo výške spotrebiča.
- Miesta, ktorými prechádza prúd, musia byť zaizolované pred možnosťou dotyku.

## POZOR!

Pred každým zásahom musíte prerušiť prívod elektrickej energie do spotrebiča. Pripojenie musíte vykonať vzhľadom na sieťové napätie a v súlade so znázornenou schémou. Ochranný vodič (PE) pripojte na sponu, označenú znakom na uzemňovanie  $\perp$ .

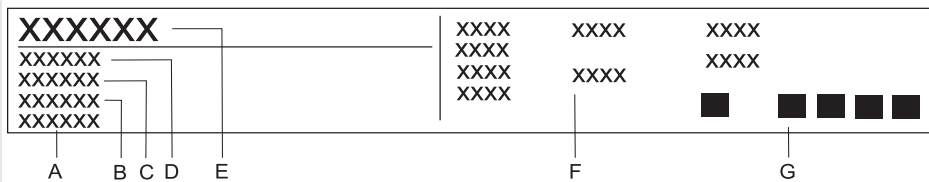
Prípojný kábel musíte viesť odľahčovacím zariadením, ktorý kábel chráni pred vytiahnutím. Po pripojení zapnite všetky varné zóny na približne 3 minúty, aby ste preskúšali ich činnosť.

Pomocou plochého skrutkovača otvorte prepájacie svorky.

Keď pripájate spotrebič, použite dodávané pripájacie konektory.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Typový štítok



- A Sériové číslo
- B Kód
- C Model
- D Typ
- E Obchodná značka
- F Technické údaje
- G Symboly / označenia zhodnosti

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ NEMAJÚ VPLYV NA FUNKČNOSŤ SPOTREBIČA.

SIVK\_BI2\_SLIDER\_MORA



651582

sk (03-17)